


Préface

Merci d'avoir acheté une radio bidirectionnelle portative Hytera TC-446S. La TC-446S bénéficie d'un aspect professionnel, d'une structure fiable, de fonctions pratiques et de performances éprouvées. Elle vous offrira une communication parfaite.

Pour obtenir les meilleures performances de votre produit, lisez attentivement ce manuel et le livret d'informations sur la sécurité fournis avant utilisation.

Icônes informatives

Ce manuel utilise les icônes suivantes :

 **Attention** : indique des situations qui pourraient être la cause de dommages à votre produit.

 **Remarque** : indique des conseils qui peuvent vous aider à mieux utiliser votre produit.

Glossaire

Veuillez faire attention aux termes importants suivants:-

Fonctionnement par touches

Pression courte : enfoncez une touche puis relâchez-la rapidement.

Pression longue : enfoncez une touche et maintenez-la pendant environ 1 seconde.

Maintien : enfoncez une touche et maintenez-la enfoncée.

Mode Utilisateur

Le mode utilisateur est le mode d'utilisation que vous activez en allumant la radio.

CTCSS/CDCSS

Cette technologie peut éviter des appels indésirables sur la même fréquence.

Informations sur le copyright

Hytera et HYT sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de Hytera Communications Co., Ltd. ("Hytera") en RPC et/ou dans d'autres pays ou régions. Hytera détient la propriété de ses marques commerciales et noms de produits. Tous les autres noms de produits et/ou marques commerciales pouvant être utilisés dans ce manuel sont les propriétés de leurs propriétaires respectifs.

Le produit Hytera décrit dans ce manuel peut inclure des programmes informatiques de Hytera stockés en mémoire ou sur un autre support. Les lois de la RPC et/ou d'autres pays ou régions protègent les droits exclusifs de Hytera sur ses programmes informatiques. L'achat de ce produit n'est pas considéré comme une attribution à l'acheteur, directe ou implicite, d'un droit quelconque sur les programmes informatiques de Hytera. Aucun programme informatique de Hytera ne peut être copié, modifié, distribué, décompilé ou soumis à une rétro-ingénierie d'aucune façon sans consentement écrit préalable de Hytera.

Clause de non-responsabilité

Hytera s'efforce de produire un manuel exact et complet, mais aucune garantie d'exactitude ou de fiabilité n'est donnée. Toutes les spécifications et conceptions sont susceptibles d'être modifiées sans préavis en raison du développement constant de la technologie. Aucune partie de ce manuel ne peut être copiée, modifiée, traduite ou distribuée d'aucune façon sans autorisation écrite explicite de Hytera.

Pour toute suggestion ou information complémentaire, visitez notre site Web-: <http://www.hytera.cn>.

Conformité d'exposition à l'énergie RF

Votre produit est conçu et testé pour être conforme à un certain nombre de normes et de directives nationales et internationales (listées ci-dessous) relatives à l'exposition humaine à l'énergie électromagnétique des radiofréquences. Ce produit est conforme aux limites d'exposition de l'IEEE et de l'ICNIRP pour un environnement d'exposition RF professionnel/contrôlé à des facteurs de cycles d'utilisation pouvant atteindre 50% d'émission, il est agréé par la FCC uniquement pour une utilisation professionnelle. En ce qui concerne la mesure de l'énergie RF pour la conformité aux directives d'exposition de la FCC, votre produit rayonne une énergie RF mesurable seulement lorsqu'il émet (lorsque vous parlez) et non lorsqu'il reçoit (écoute) ou en mode veille.

Votre produit est conforme aux normes et directives relatives à l'exposition à l'énergie RF suivantes

- Commission fédérale des communications des États-Unis, Code des règlements fédéraux 47CFR partie 2 sous-partie J
- Institut de normalisation national américain (ANSI - American National Standards Institute)/institut des ingénieurs électriciens et électroniciens (IEEE - Institute of Electrical and Electronic Engineers), C95. 1-1992
- Institut des ingénieurs électriciens et électroniciens (IEEE), C95. Édition 1-1999
- Commission internationale sur la protection contre les radiations non-ionisantes (ICNIRP-International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) 1998

Instructions d'utilisation et directives de formation

Pour garantir des performances optimales et la conformité aux limites d'exposition à l'énergie RF dans un environnement professionnel/contrôlé selon les normes et directives ci-dessus, les utilisateurs ne doivent pas émettre plus de 50% du temps et toujours respecter les procédures suivantes :

Émission et réception

Pour émettre (parler), appuyez sur le bouton d'émission (PTT -- Push-To-Talk); relâchez ce bouton pour recevoir.

Informations sur la licence FCC

Conformité à la partie 15

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites imposées pour des appareils numériques de Classe B, conformément à la section 15 de la Réglementation FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce produit génère, utilise et peut émettre une énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, peut produire des interférences affectant les communications radio. Il n'est cependant pas garanti qu'aucune interférence ne se produise dans une installation particulière. Dans le cas où ce produit émettrait des interférences affectant la réception de programmes radiophoniques ou télévisés (ce qui peut s'observer en éteignant et en rallumant le produit), l'utilisateur doit tenter de corriger cette interférence en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Modifier l'orientation de l'antenne de réception, ou la placer à un autre endroit.
- Éloigner le produit du récepteur.
- Brancher le produit sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter votre revendeur ou un technicien expérimenté en radio et télévision.

Exigences de la licence FCC

Une licence de la Commission fédérales des communications est requise avant l'utilisation. Votre revendeur programmera chaque produit avec vos fréquences, codes de signalisation, etc. autorisés et pourra répondre à vos besoins de communication en fonction du développement de votre système. Contactez votre revendeur pour plus d'informations.

Conformité à la réglementation de l'Union européenne

Le produit est conforme aux exigences indispensables et aux autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

CE0678



Remarque : les informations ci-dessus s'appliquent uniquement aux pays de l'UE.

Table des matières

Contrôle des éléments inclus dans l'emballage.....	6
Présentation du produit	7
Commandes du produit.....	7
Touches programmables	8
Avant utilisation	9
Charge de la batterie.....	9
Montage des accessoires.....	10
Indication d'état	12
Opérations de base	13
Mise en marche/arrêt de la radio.....	13
Réglage du volume	13
Sélection d'un canal	13
Émission/réception.....	13
Fonctions et opérations	14
CTCSS/CDCSS	14
Temps de pause (TOT - Time-out Timer).....	14
Moniteur	14
Désactivation de la suppression du bruit.....	15
Recherche.....	15
VOX.....	16
Témoin de charge de la batterie.....	17
Alerte de batterie faible	17
Verrouillage de canal.....	18
Économie de la batterie.....	18
Blocage de canal occupé	18
Dépannage.....	19
Nettoyage et entretien	20
Accessoires en option	21

Contrôle des éléments inclus dans l'emballage

Déballez avec précaution et contrôlez que vous avez reçu tous les éléments listés ci-dessous. Si un élément manque ou est endommagé, contactez votre revendeur.



Batterie



Chargeur rapide



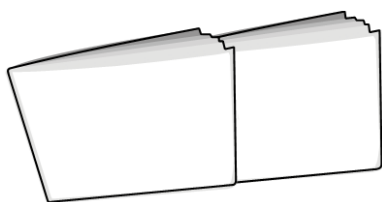
Adaptateur secteur



Attache de ceinture



Sangle



Mode d'emploi et livret d'informations sur la sécurité



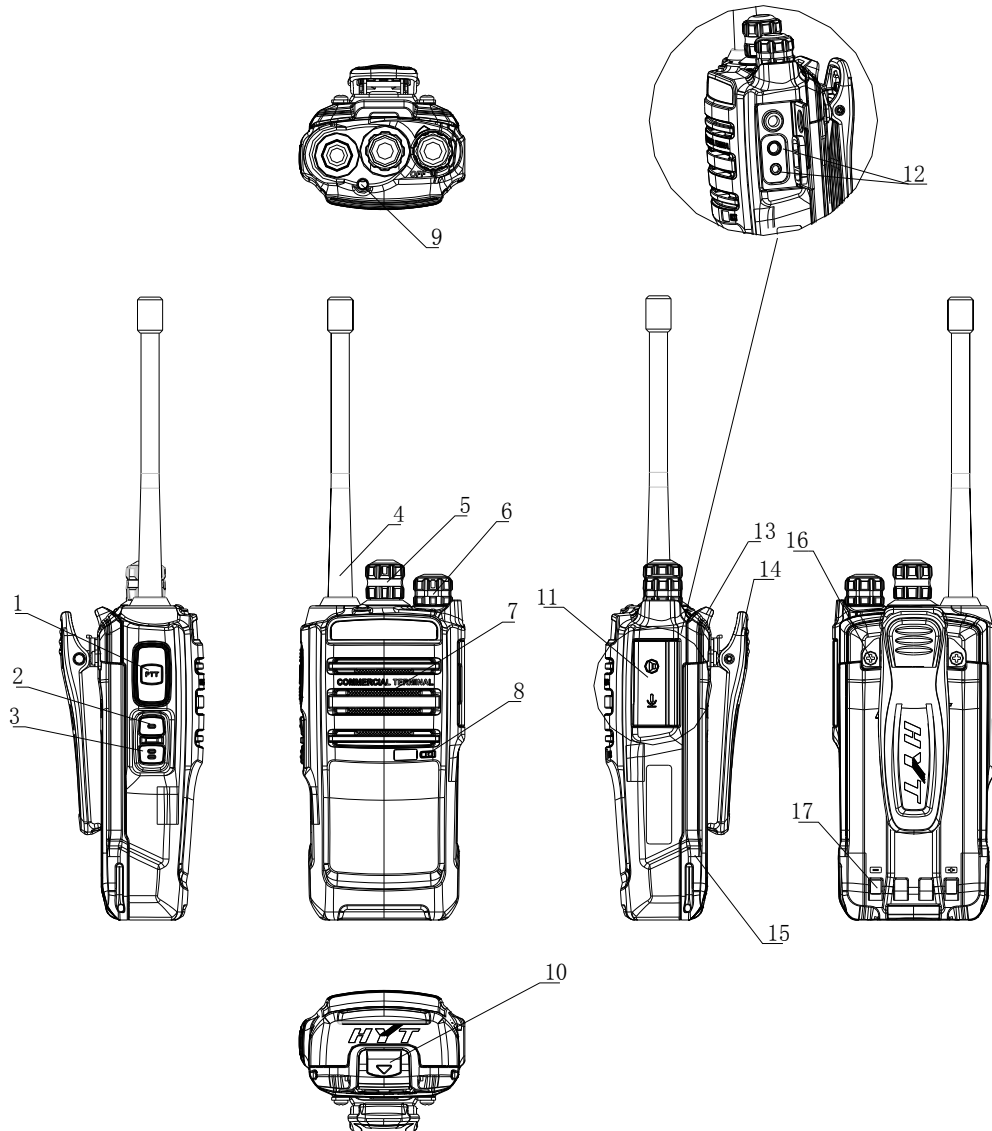
Radio



Remarque : les images ne sont que des références.

Présentation du produit

Commandes du produit



N°	Nom de la pièce	N°	Nom de la pièce
1)	<u>PTT</u> Bouton d'émission	10)	Verrou de la batterie
2)	SK1 (programmable)	11)	Couvercle de la prise d'accessoires
3)	SK2 (programmable)	12)	Prise d'accessoires
4)	Antenne	13)	Trou de la sangle
5)	Molette de sélection des canaux	14)	Attache de ceinture
6)	Molette marche-arrêt/de	15)	Batterie

N°	Nom de la pièce	N°	Nom de la pièce
	commande du volume de la radio		
7)	Haut-parleur	16)	Vis de l'attache de ceinture
8)	Microphone	17)	Socle de charge
9)	Témoin à DEL		

Touches programmables

Pour une meilleure commodité, vous pouvez demander à votre revendeur de programmer les touches SK1 et SK2 pour un accès rapide aux fonctions listées ci-dessous :

N°	Bouton rapide	Fonction
1	Moniteur	Réglage de la condition d'accord du signal entrant.
2	Moniteur temporaire	
3	Désactivation de la suppression du bruit	Activation permanente du haut-parleur, qu'une porteuse soit présente ou non.
4	Suppression temporaire du bruit	
5	Recherche	Écoute des activités de communication sur d'autres canaux.
6	VOX	Émission automatique de la radio lorsque vous parlez.
7	Témoin de charge de la batterie	Indique la charge restante dans la batterie.
8	Verrouillage de canal	Verrouillage du canal actuel.



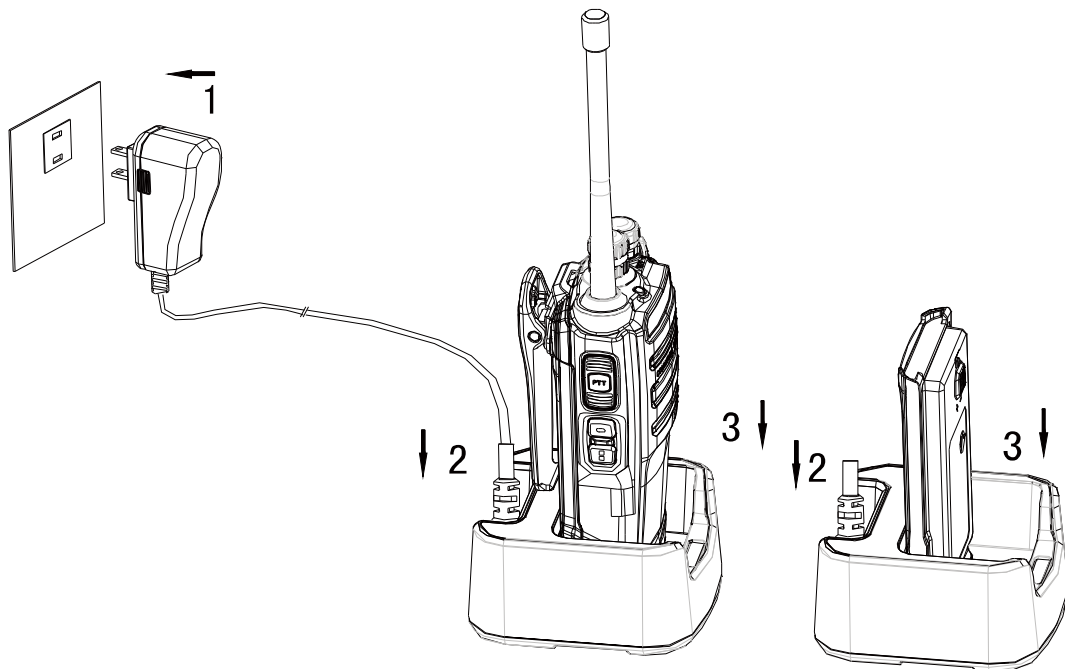
Remarque : votre revendeur peut affecter des fonctions différentes aux pressions longues et courtes sur les boutons.

Avant utilisation

Charge de la batterie

Utilisez seulement le chargeur et la batterie spécifiés par Hytera. La DEL du chargeur peut indiquer la charge en cours.

■ Schéma de la charge



■ Procédures

1. Branchez l'adaptateur secteur sur la source CA. Voyez la flèche 1-;
2. Branchez l'adaptateur secteur dans la prise arrière du chargeur. Voyez la flèche 2-;
3. Placez la radio avec sa batterie en place ou la batterie seule dans le chargeur-; voyez la flèche 3-;
4. La charge démarre lorsque la DEL est rouge, elle est terminée lorsque la DEL est verte.



Remarque : chargez la batterie pendant 5 heures avant la première utilisation pour en obtenir les meilleures performances.

■ Témoin de charge

Témoin à DEL	État de la charge
DEL allumée rouge fixe.	Charge
DEL allumée orange fixe.	Charge pratiquement complète
DEL allumée vert fixe.	Pleine charge

Lorsque la puissance de la batterie est faible, la DEL clignote en rouge et une tonalité grave retentit périodiquement. Dans ce cas, remplacez ou chargez la batterie.

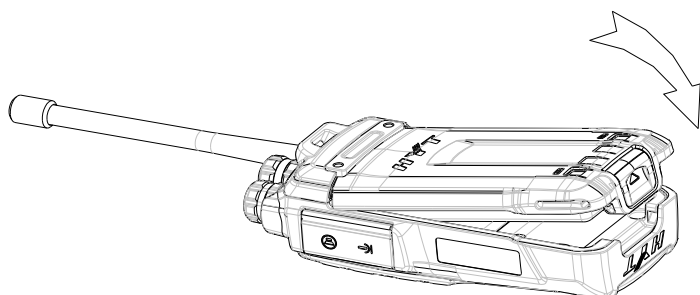


Attention : n'oubliez pas de lire le livret des informations sur la sécurité afin de connaître les informations relatives à la sécurité nécessaires.

Montage des accessoires

Montage de la batterie

1. Poussez la batterie dans l'emplacement de la radio;
2. Appuyez légèrement au bas de la batterie jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.



Éteignez la radio avant de retirer la batterie. Faites ensuite glisser le verrou de la batterie vers le bas pour la libérer.

Fixation de l'attache de ceinture

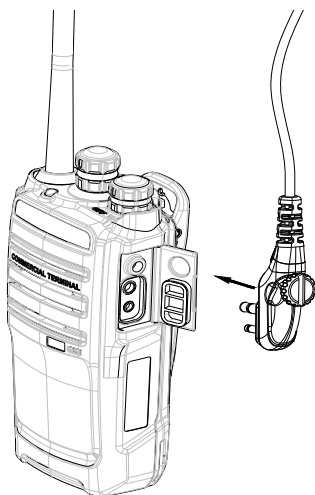
1. Retirez les vis-;
2. Alignez les trous des vis de l'attache de ceinture avec ceux du boîtier de la radio puis serrez les vis.



Pour retirer l'attache de ceinture, dévissez les vis.

Fixation d'un accessoire audio/du câble de programmation

1. Découvrez la prise des accessoires-;
2. Branchez un accessoire audio/un câble de programmation dans la prise des accessoires (si c'est un accessoire audio, n'oubliez pas de serrer la vis).



Pour retirer les accessoires, retirez la fiche (si c'est un accessoire audio, n'oubliez pas de dévisser d'abord la vis).



Attention : si vous utilisez un accessoire externe, la qualité de l'étanchéité de la radio peut être affectée.

Indication d'état

Le témoin à DEL supérieur vous aidera à identifier facilement l'état actuel de la radio.

Témoin à DEL	État de la radio
La DEL rouge est allumée.	Émission
La DEL rouge clignote.	Alerte de batterie faible
La DEL verte est allumée.	Réception
La DEL verte clignote.	Recherche

Opérations de base

Mise en marche/arrêt de la radio

Tournez la molette **marche-arrêt/commande du volume de la radio** dans le sens horaire ou contraire jusqu'au clic pour allumer ou éteindre la radio.

Réglage du volume

Vous pouvez commander le niveau du volume avec la molette **marche-arrêt/commande du volume de la radio**. Une fois la radio allumée, tournez la molette dans le sens horaire pour augmenter le volume, ou dans le sens contraire pour le diminuer.

Sélection d'un canal

La radio reconnaît jusqu'à 16 canaux. Tournez la molette **Sélecteur de canal** pour aligner le numéro de canal de votre choix sur le repère blanc des canaux.



Remarque : la radio est actuellement sur un canal vide, elle émet constamment des bips.

Émission/réception

Pour émettre des signaux audio, enfoncez et maintenez le bouton **PTT** puis parlez dans le microphone. La DEL est allumée rouge fixe pendant l'émission.

Pour recevoir, relâchez simplement le bouton **PTT** La DEL est allumée vert fixe lorsqu'un signal audio est reçu.



Remarque :

- Pour garantir un volume optimal de la réception radio, maintenez la radio environ de 2,5 à 5 centimètres de votre bouche.
- La portée de communication peut être affectée les jours pluvieux ou dans une forêt.

Fonctions et opérations

CTCSS/CDCSS

Vous pouvez configurer des groupes de discussion ayant le même CDCSS/CTCSS pour éviter les conversations indésirables sur la même fréquence. Si le CTCSS/CDCSS est réglé sur un canal donné, vous ne pouvez recevoir que les appels vocaux des radios ayant le même CTCSS/CDCSS. Sinon vous recevrez les appels vocaux de tous les utilisateurs utilisant la même fréquence.

Vous pouvez demander à votre revendeur de programmer les paramètres correspondants sur certains canaux. Consultez votre revendeur pour connaître la méthode détaillée.



Remarque : la radio accepte 38 groupes de CTCSS standard, 83 groupes de CDCSS standard et l'inversion du résiduel CTSS à 180 degrés.

Temps de pause (TOT - Time-out Timer)

L'objectif du temps de pause est d'éviter l'occupation prolongée d'un canal par un utilisateur. Lorsque la durée pré-réglée expire, la radio coupe automatiquement la transmission et continue à émettre des bips. Pour arrêter les bips, relâchez le bouton **PTT**. Vous devez attendre un certain temps (pré-réglé par votre revendeur) avant de pouvoir enfoncer et maintenir le bouton **PTT** pour émettre de nouveau.

Si la fonction de pré-alerte est réglée par votre revendeur, votre radio vous signalera à l'avance l'expiration du temps de pause.

Moniteur

Cette fonction vous permet d'abaisser les conditions de correspondance du signal entrant.



Actions :

- Appuyez sur le bouton programmé **Moniteur** pour activer cette fonction (une tonalité d'alerte retentit) ; enfoncez-le de nouveau pour désactiver la fonction (la tonalité d'alerte retentit deux fois). Ou
- Enfoncez et maintenez le bouton programmé **Moniteur temporaire** pour activer cette fonction (une tonalité d'alerte retentit); relâchez le bouton pour arrêter (la tonalité d'alerte retentit deux fois).


Désactivation de la suppression du bruit

Cette fonction vous permet d'activer le haut-parleur sur le canal actuel, qu'une porteuse soit présente ou non.

Actions :

- Appuyez sur le bouton programmé **Suppression du bruit** pour activer cette fonction  appuyez à nouveau sur le bouton pour la désactiver. Ou
- Enfoncez et maintenez le bouton programmé **Suppression du bruit temporaire** pour activer cette fonction  relâchez le bouton pour la désactiver.



Remarque : si cette fonction est activée sur le canal actuel, vous entendez les signaux audio (le cas échéant)  sinon vous entendez un bruit de fond.

Recherche



Cette fonction vous permet d'écouter les activités de communication sur d'autres canaux afin de suivre étroitement les membres de votre équipe. La liste de recherche peut être définie par votre revendeur.

Actions :

1. Pour activer cette fonction, vous pouvez
 - Enfoncez le bouton programmé **Recherche** ou
 - Passez sur un canal activé avec la fonction de recherche automatique (programmée par votre revendeur).



Remarque : la radio ne démarre pas la recherche s'il y a moins de deux canaux dans la liste de recherche.

2. Une fois la fonction activée, votre radio recherche en fonction de la liste de recherche définie pour le canal sur lequel la recherche démarre. La procédure de recherche est la suivante :
 - La DEL clignote en vert pendant la recherche 
 - Si des activités de communication sont détectées sur un canal, la radio s'arrête pour recevoir les activités en cours sur celui-ci. La DEL est alors allumée vert fixe 

- Si la fonction émetteur-récepteur est activée par votre revendeur, enfoncez et maintenez le bouton **PTT** pour répondre quand la radio reste sur un canal donné.
- Vous pouvez rechercher un canal fréquemment utilisé si la fonction de recherche prioritaire est activée. Lorsque la recherche s'arrête sur un canal non prioritaire, la radio continue à détecter l'activité du canal prioritaire. Si une activité est détectée, elle passe sur le canal prioritaire. Consultez votre revendeur pour avoir plus d'informations.

3. Pour arrêter la procédure de recherche, vous pouvez

- Enfoncer à nouveau le bouton **Recherche** ou
- Passer sur un canal pour lequel la fonction de recherche automatique n'est pas activée-;
- Éteindre la radio.



Remarque :

- Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités d'alerte suivantes : alerte de début de recherche et alerte d'arrêt de la recherche.
- Pendant la recherche, les boutons de fonction suivants sont disponibles s'ils sont programmés : émission, arrêt de la suppression du bruit, arrêt de la suppression du bruit temporaire, moniteur et moniteur temporaire.

VOX


Cette fonction vous permet une émission vocale sans devoir appuyer sur le bouton **PTT**. Toutefois, vous devez utiliser un écouteur spécifique pour utiliser cette fonction.

Actions :

- 1 Réglez le **commutateur PTT/VOX** de l'écouteur sur **VOX-**;
- 2 Branchez l'écouteur dans la prise des accessoires-;
- 3 Enfoncez le bouton programmé **VOX** pour activer cette fonction-;
- 4 Parlez dans le microphone (de l'écouteur) pour émettre votre voix, la transmission s'arrête automatiquement lorsque vous ne parlez plus-;
- 5 Éteignez la radio ou enfoncez encore le bouton **VOX** pour désactiver cette fonction.



Remarque :

- Si le **commutateur PTT/VOX** de l'écouteur est réglé sur **PTT**, vous devez enfoncer le bouton PTT externe pour émettre, même si la fonction VOX est activée.
- Quand l'écouteur est branché dans la prise des accessoires, ne déplacez pas directement le **commutateur PTT/VOX** de PTT sur VOX s'il est réglé sur PTT  sinon, une transmission continue peut se produire. Si une transmission continue se produit inopinément, vous pouvez restaurer le fonctionnement normal de la radio en basculant le commutateur de VOX sur PTT, ou en éteignant puis en rallumant la radio.
- Vous pouvez sélectionner une sensibilité VOX appropriée en fonction de l'environnement d'utilisation. Si VOX est activée alors que le bruit est important, une transmission continue peut se produire.

Témoin de charge de la batterie

Cette fonction vous permet de connaître facilement le niveau de charge restant dans la batterie.

Actions :

Enfoncez et maintenez le bouton programmé **Témoin de charge de la batterie**, la DEL s'allume pour indiquer la charge restante dans la batterie au moyen de différentes couleurs (voir le tableau ci-dessous). Relâchez le bouton pour arrêter. Le tableau indique les couleurs représentant les différents niveaux de charge de la batterie.

Témoin à DEL	Charge de la batterie
DEL verte.	Haut
DEL orange.	Moyen
DEL rouge.	Bas

Alerte de batterie faible

Cette fonction vous permet d'être informé de la faiblesse de la batterie. Lorsque la puissance de la batterie est faible, la DEL clignote en rouge et une tonalité grave (programmée par votre revendeur) retentit périodiquement. Dans ce cas, remplacez ou chargez la batterie.



Remarque : si la charge de la batterie est insuffisante, le bouton programmé **Témoin de charge de la batterie** est désactivé. Cependant, lorsque la charge de la batterie est épuisée, la transmission est coupée; si vous appuyez sur le bouton **PTT** dans cette situation, la radio émet une alerte afin de vous avertir.

Verrouillage de canal

Cette fonction peut éviter un changement de canal inopiné si la molette **Sélecteur de canal** est tournée accidentellement.

Actions :

Appuyez sur le bouton programmé **Verrouillage de canal** pour activer cette fonction (une tonalité d'alerte retentit); enfoncez-le de nouveau pour désactiver la fonction (la tonalité d'alerte retentit deux fois). Une fois cette fonction activée, la radio reste sur le canal actuel; vous ne pouvez alors plus changer de canal même en utilisant la molette **Sélecteur de canal**.



Remarque : cette fonction sera désactivée si la radio est éteinte puis rallumée, ou si elle est programmée.

Économie de la batterie

En mode veille, si la radio est inactive (aucune pression sur un bouton/émission/réception) pendant 10 secondes (programmable), elle passe automatiquement en mode Économie de batterie pour réduire la consommation de la batterie. La radio peut sortir du mode veille et s'activer lorsqu'un bouton est enfoncé ou si un signal est reçu.

Blocage de canal occupé

Si le logiciel de programmation l'a activée, cette fonction peut éviter que votre radio gêne d'autres radios émettant sur le même canal. Si vous maintenez le bouton **PTT** alors que le canal est utilisé, votre radio continuera à émettre des bips et reviendra au mode de réception. Pour arrêter les bips, relâchez le bouton **PTT**.

Dépannage

Phénomène	Analyse	Solution
Impossible d'allumer la radio.	La batterie peut être mal installée.	Retirez la batterie et remettez-la en place.
	La batterie peut être épuisée.	Rechargez ou remplacez la batterie.
	La batterie peut souffrir d'un mauvais contact dû à des contacts de batterie salis ou endommagés.	Nettoyez les contacts de la batterie. Si le problème ne peut pas être résolu, contactez votre revendeur ou centre de service agréé pour une inspection et une réparation.
Pendant la réception des signaux, la voix est faible, hachée ou totalement inaudible.	La charge de la batterie peut être trop faible.	Rechargez ou remplacez la batterie.
	Le volume peut être réglé à un niveau faible.	Augmentez le volume en tournant la molette marche-arrêt/contrôle du volume de la radio dans le sens horaire.
	Le haut-parleur peut être colmaté ou endommagé.	Nettoyez la surface du haut-parleur. Si le problème ne peut pas être résolu, contactez votre revendeur ou centre de service agréé pour une inspection et une réparation.
Vous ne pouvez pas communiquer avec d'autres membres.	La fréquence ou le signal peuvent être incohérents avec ceux d'autres membres.	Réglez votre fréquence TX/RX et votre signal comme ceux des autres membres.
	La radio peut être verrouillée sur d'autres canaux.	Désactivez la fonction de verrouillage du canal et choisissez le canal de votre choix.
	Vous pouvez être trop éloigné des membres du groupe.	Rapprochez-vous des autres membres. Et vérifiez que vous êtes dans la portée de communication.
Des communications ou des bruits inopportuns sont entendus sur le canal.	Vous pouvez être interrompu par des radios utilisant la même fréquence.	Changez de fréquence ou réglez le niveau de suppression du bruit.
	La radio ne peut pas être réglée sur un signal.	Réglez les signaux des radios de tous les membres afin d'éviter des interférences sur la même fréquence.
Le bruit est trop fort.	Vous pouvez être trop éloigné des autres membres.	Rapprochez-vous des autres membres, éteignez votre radio puis rallumez-la.
	Vous pouvez être dans une position défavorable. Par exemple, votre communication peut être bloquée par des bâtiments élevés ou être confinée dans une zone souterraine.	Déplacez-vous vers une zone ouverte et plate puis redémarrez la radio.
	Vous pouvez subir une perturbation externe (telle qu'une interférence électromagnétique).	Restez à distance de l'équipement qui peut créer des interférences.

Si les solutions ci-dessus ne résolvent pas vos problèmes ou si vous en subissez d'autres, contactez-nous ou contactez votre revendeur local pour un support technique plus avancé.

Nettoyage et entretien

Pour garantir des performances optimales et une longue durée de vie de votre produit, suivez les conseils ci-dessous.

Entretien du produit

- Ne percez pas et ne grattez pas le produit avec des instruments acérés ou des objets durs.
- Maintenez le produit à distance de substances pouvant corroder le circuit électronique.
- Ne tenez pas directement le produit par son antenne ou son câble d'écouteurs.
- Attachez le couvercle de la prise d'accessoires quand le produit n'est pas utilisé.

Nettoyage du produit

- Nettoyez régulièrement la poussière et les fines particules de la surface du produit et du socle de charge avec un chiffon non pelucheux ou une brosse propres et secs.
- Utilisez un produit nettoyant neutre et un tissu non tissé pour nettoyer les boutons, les molettes de commande et le boîtier avant après une longue utilisation. N'utilisez pas des préparations chimiques telles que des détachants, de l'alcool, des pulvérisation ou des préparations à base d'huile, afin d'éviter d'endommager la surface du boîtier. Vérifiez que le produit est parfaitement sec avant son utilisation.



Attention : éteignez la radio et retirez la batterie avant le nettoyage.

Accessoires en option

Les articles suivants sont les principaux accessoires en option du produit, consultez votre revendeur local pour obtenir d'autres accessoires.



Batterie Li-ion
(1300mAh) BL1301



Adaptateur
d'alimentation pour
véhicule CHV09



Alimentation à
commutation pour six
unités PS7002



Oreillette avec PTT et
VOX intégrés ESM11



Oreillette avec PTT et
VOX sur MIC ESM12



Oreillette D avec MIC
sur tube et VOX
EHM16



Oreillette D avec MIC
intégré et VOX EHM15



Sac de transport en
nylon (sans pivot) (noir)
NCN001



Attention : utilisez uniquement les accessoires spécifiés par Hytera. Sinon, Hytera ne sera pas responsable de pertes ou dommages provenant de l'utilisation d'accessoires non autorisés.